



2023-2024 WINTER SEASON  
冬季ディナーご予約のお客様へのお願い  
méli mélo -Yuki No Koe- Booking Terms & Conditions

メニュー内容は市場により変動します。

The content of the menu could be changed at any time based on the market.

食材に関するアレルギーや苦手な食材がある場合は必ずご予約の際にご相談ください。当日お伝えいただいた場合食材の変更ができない場合がございます。

Please inform us of your special dietary requirements when making your reservation. If the request is made on the day of the reservation, we may be unable to accommodate your requests."

ご予約のキャンセル及び変更はメールで承ります。又以下の場合はキャンセル料として人数様分を頂戴しております

Cancellation can be done via email. Please note that a cancellation fee will apply for each guest in the following case.

- ご予約前日17時以降の人数下方修正またはキャンセル: ¥8,000  
Cancellations or changes to the number of guests after 17:00 on the day before the reservation: ¥8000
- 12月24日、25日、31日と2024年1月1日のキャンセル規定  
ご予約のキャンセルをご希望のお客様は12月20日までにご連絡をお願い致します。  
21日以降のキャンセル及び変更の場合はお一人様¥18,000のキャンセル料を頂戴いたします。  
当日のお子様への変更対応は出来かねますので事前のご連絡をお願い申し上げます。  
Cancellations terms for 24th, 25th, 31st of December and 1st of January:  
Cancellation after 20th December: ¥18,000 per person will be applied.  
Please make sure that the number of children on the table are notified beforehand as we are unable to change on the day.

ご予約予定時刻より20分遅れた場合は事前のご連絡をいただけた場合を除いて自動的にキャンセル扱いとします。ご連絡がなく来店できなかったお客様は以後ご予約を承ることができない可能性がありますので予めご了承ください。

If the arrival time is delayed by more than 20 minutes without prior acknowledgement by the restaurant, the reservation will be cancelled.

10名様以上のご予約に関してはお一人様¥8000の返金のできかねるデポジットをお支払い頂きます。お支払い方法に関してはEmailにてお問い合わせください。

Reservations for 10 or more guests require a non-refundable deposit of ¥8000 per person. Please contact the restaurant via email for payment details.

上記記載以外の特別なご要望に関しましては直接店舗へお問い合わせください。記載内容は店舗により予告なく変更になる可能性があります。

For any enquiries not covered above, please contact the restaurant directly. Please note that the restaurant reserves the right to change the terms and conditions without prior notice.